



# A LAWYER'S GUIDE

## to the Family Support Plan

Ministère du  
Procureur  
général



Ontario

Ministry of  
the Attorney  
General



March 1993

---

The *Family Support Plan Act* is important legislation intended to ensure that spousal and child support obligations are honoured. The Family Support Plan (FSP) has the statutory mandate to monitor, collect and enforce support payments owing pursuant to support orders, support deduction orders, domestic contracts and paternity agreements filed with the Plan. In order to fulfil this mandate, the FSP relies to a great extent on the collective participation of its partners: support recipients, payors, employers, and the legal community. If you are a lawyer practising Family Law, please take a few moments to read this booklet. It contains helpful tips and reminders which can be of great assistance to you and your clients in making the most of this important social justice legislation.

---

## DRAFTING “ENFORCEMENT-FRIENDLY” SUPPORT PROVISIONS

The successful and efficient collection of support depends to a great degree on the clarity of the support provision itself. The FSP monitors and enforces a very high volume of cases on a computerized basis, and can work best for your client where the support provision is “enforcement-friendly”, i.e. where the commencement date, amounts owing and due dates, cost of living adjustment (COLA), and terminating events are relatively simple and easy to determine. Here are some important tips to remember when drafting support provisions:

- **Make sure you have a “support order” within the meaning of the *FSP Act*.**

- A “support order” is a court order enforceable in Ontario or a marriage contract, cohabitation agreement, separation agreement or paternity agreement which has first been filed with the court pursuant to section 35 of the *Family Law Act*. Minutes of settlement are **not** enforceable as a “support order” unless they fall within the definition of a “separation agreement”; that is, unless they express a comprehensive and final disposition of claims between the parties. Minutes of Settlement that are “subject to the approval of the court” cannot be registered with the FSP as a “support order” without proof of the required court approval.
- If the order or agreement addresses expenses such as camp fees, tuition or dental care the FSP can enforce only if the support provision expressly requires the payor to “pay” these expenses. Provisions such as “the parties shall

share equally” certain expenses, or “the parties shall be equally responsible for” such expenses, do **not** constitute “support orders” because there is no requirement for one party to “pay” anything to the other.

- A provision for the payment of costs cannot be enforced by the FSP unless the order provides solely for support, or the costs provision expressly identifies the amount related to support.

#### • **Commencement date**

- If the support order has a retroactive commencement date, and there are arrears owing, make sure the order specifies the amount of arrears and the payment schedule. Unless the order states that retroactive arrears are owing, the FSP will assume that there are no such arrears, and will enforce them only upon receipt of the recipient’s sworn statement of arrears.
- If you are obtaining a variation order, consider the commencement date in terms of the most recent payment date under the previous order. If a payment was due under the prior order several days or weeks ago, when should the first payment be due under the order now being obtained?

#### • **Support payment provisions**

- Support payments should be in fixed amounts which accrue on specified dates, so that a regular accrual can be programmed in the FSP computer, e.g. \$500 per month, or bi-weekly or weekly (monthly accruals are the simplest to administer; please note that the payment due date need not be the first day of the month).

Provisions which make the payment of support conditional upon certain facts, or which provide for variable amounts depending on certain circumstances, should be avoided (e.g. “\$200 per month when the payor is employed, \$100 per month when the payor is unemployed”; “payor to pay thirty per cent of his/her net income”). The FSP is not in a position to ascertain on an ongoing basis, the facts necessary to determine the amount owing, and these types of provisions invariably become problematic to enforce. As a general rule, where a support order provides for a “variable quantum”, the FSP will accrue the support obligation at the highest amount, and the payor will have the onus of establishing the periods during which the lower amount was applicable.

- If the support order or agreement is providing for the support of more than one dependant, the payment provision should state a specific amount per dependant, e.g. “\$500 per month per child”. If a “global” order is made, specifying a single amount for several dependants (e.g. “\$500 per month for two children”), the law provides that the amount payable cannot be reduced when one of the dependants ceases to be entitled to support; the entire amount remains payable until all dependants cease to be entitled. For this reason “global” orders should be avoided.
- If it is intended that there be certain circumstances when support is **not** to be paid (e.g. during extended access periods when the children reside with the payor), this should be clearly stated in the support order/agreement. Otherwise, the FSP will assume that support is payable throughout the life of the order.

- If there are arrears owing under a prior support order or agreement, they remain owing even after a new order/agreement is obtained. It is recommended that any pre-existing arrears be incorporated into the order now being obtained. A payment schedule for these arrears should be set out; otherwise the full amount will be immediately payable. If there is a payment schedule, the order should specify the consequences of a default under the payment schedule: is the full amount of arrears instantly due, or is the amount unpaid to date under the payment schedule the maximum arrears which may be enforced?
- If a prior domestic contract is being incorporated into a court order, or otherwise being replaced by a court order, all of the support terms in the contract that are intended to be continued in effect (including COLA clauses, terminating events, etc.), must be incorporated into the order. The doctrine of election provides that once a support order has been made, the support provisions contained in a pre-existing contract are entirely superseded by the order.

#### •COLA clauses

- An “enforcement-friendly” COLA clause is one which bases the annual COLA calculation on information which is publicly available, such as the Consumer Price Index published by Statistics Canada (remember to specify the desired indexing figure, such as the “Canada all-items” figure). A COLA formula dependent upon such information as “the percentage increase in the payor’s annual income” is extremely problematic for the FSP to administer. The indexing formula in subsections 34(5) and (6) of the Family Law Act is highly recommended.

## •Terminating events

- Most child support orders contain “fact-based” terminating events, e.g. support to be paid “so long as the child resides with the custodial parent and is a full-time student.” When drafting these clauses, the intent of the parties should be reflected as clearly as possible. For example, if the child moves away from home or quits school for a while, for whatever reason, should the payor’s support obligation revive if the child returns home or to school? If the parties reconcile, and then separate again, does the support obligation revive?
- Please remember that the FSP Act requires the FSP to continue enforcing a support obligation until the parties agree that the support obligation has terminated or a court order terminating the obligation has been made. Please refer to section 3.9 of the Act, and sections 10 and 11 of the Regulation under the Act, for the applicable procedure. If the support obligation has been assigned, the assignee’s involvement will also be required; see “Assignment of Support Order” on page 13.

## •Whether payor’s estate is bound by the order

- Consideration should be given to the issue of whether the support obligation will continue to accrue as a debt owing by the payor’s estate following his/her death. The Family Law Act provides that a support order made under that Act will bind the payor’s estate following his/her death. The Divorce Act is silent on this point, and caselaw must be referred to. To eliminate uncertainty, it is best to insert a provision addressing this issue in all support orders and domestic contracts.

### •Filing with the FSP

- The *FSP Act* requires that **every** support order state that the order will be filed with and enforced by the FSP.

## SUPPORT DEDUCTION ORDERS

The *FSP Act* provides that each time an order is made for periodic support payments, a support deduction order (SDO) must also be made. A SDO must accompany **all** types of periodic support orders (except provisional orders), regardless of whether the support order is interim or final, an original order or a variation order, or an order made on consent.

The SDO permits the FSP to send a “support deduction notice” to the payor’s income source, requiring it to deduct support payments from the payor’s income and remit the funds to the FSP. Up to 50% of the “net amount” owing to the payor by the income source can be deducted to pay the regular periodic support payments plus arrears.

The support deduction system is a convenient and reliable way to ensure that family support obligations are met. If you keep the following important points in mind, you will help your client get the most out of his/her SDO:

- The Rules of Court and the Regulations under the *FSP Act* require the parties to complete the unshaded areas of the “Support Deduction Order Information Form” (SDOIF) prior to the making of the support order. It is mandatory that **all information required on the SDOIF be provided, and be in a legible form**, as the FSP needs this information to begin the support deduction process.

The payor's income source information (usually relating to employment) is particularly crucial, and should be provided in as much detail as possible. For example, if the payor is self-employed, receiving disability payments, workers' compensation, or unemployment insurance benefits, this should be stated. If a payor will not disclose his/her income source information, this should be brought to the attention of the presiding judge, who is required under the Act to make the necessary inquiries of the payor. If legal counsel is completing the form on behalf of a client, counsel's name and telephone number should be provided on the "prepared by" line at the bottom of the form; in this case it is also helpful to indicate for whom counsel is acting.

- If the SDOIF was completed and filed some time before the support order is made, it is advisable to confirm with the payor that his/her address and income source information on the SDOIF are still current. If there has been a change, make sure this is reflected on the SDOIF or complete and file a new one.
- Even if the payor is self-employed, unemployed, or has an unknown income source (he/she has not defended the application for support), an SDO must still be made, so that if and when the FSP is able to identify an income source, the support deduction system can be implemented to collect support payments. Similarly, even if a suspension order is being made, an SDO must still be made (see the section on suspension orders, page 11).
- After the court makes an endorsement for periodic support payments, an SDO will be immediately issued by the court in the prescribed form and the court staff will complete the shaded

portions of the SDOIF to reflect the endorsement. Make sure the court has remembered to make an SDO, and ask to see a copy of the completed SDOIF to ensure that the information in the shaded areas accurately sets out the applicable terms of support, e.g. if the court has ordered an arrears payment schedule, this should be stated in the shaded area of the form dealing with “arrears”. Please remember that until the FSP receives the issued and entered support order, it must rely solely on the information provided on the SDOIF.

- The court staff will promptly file the SDO and SDOIF in the appropriate FSP Regional Office. The FSP will promptly register the case and send a support deduction notice to the payor’s income source if the SDOIF contains the necessary information. The payor should be reminded that until the income source deductions begin, he/she must make all support payments to the FSP — otherwise, arrears will accumulate. The payor should contact his/her payroll department to ascertain the date that income source deductions will begin.
- Even though an SDO has been made, it is very important to have the actual support order issued and entered and filed with the FSP as soon as possible. Once the FSP has registered the support order, the entire range of enforcement remedies is available to assist in collection, e.g. writ of seizure and sale, federal garnishment, default hearing, etc.. But until the support order is received, the FSP’s enforcement powers are limited to collection of support by way of income source deduction under the SDO.

- An SDO must be made for all periodic support orders (except provisional orders), regardless of whether the underlying support order is: interim, final, original or a variation order. The SDO lives as long as the underlying support order. If the support order is varied and replaced with a new order providing for periodic support payments, a new SDO must also be made by the same court at the same time, to reflect the terms of the new support order.
- Any agreement or arrangement by the parties to vary or avoid an SDO, or to prevent the collection of support by way of support deduction, is of no effect. Although the court can suspend an SDO or vary the amount to be remitted on account of arrears under an SDO (see below), it is otherwise not possible to vary an SDO without varying the underlying support order.
- If your client has an Ontario support order made prior to March 1, 1992, or a domestic contract registered with the FSP, an SDO can be deemed to be in effect under section 3.8 of the *FSP Act* if the FSP provides the payor with notice of its intent to apply the deeming procedure. The FSP's policy is to apply the deeming procedure if: (1) arrears are owing; (2) support funds are not being paid; and (3) the FSP is able to locate the payor's income source. The deeming procedure will also be used if the payor requests it.

## SUSPENSION ORDERS

The support deduction system is “compliance-based”; that is, it applies whether or not there are arrears, and is not a punitive measure. However, if a payor does not wish to have support payments deducted from his/her income, an order suspending the operation of an SDO (called a “suspension order”) may be obtained under section 3.4 of the *FSP Act*. The following points about suspension orders should be kept in mind:

- There are two grounds for obtaining a suspension order: (1) the court must find that it would be unconscionable to require the payor to make support payments through an SDO [the court is precluded by subsection 3.4(4) from considering certain factors in its determination of “unconscionability”]; or (2) the payor and the recipient (and assignee, if any) agree to a suspension order, in which case the payor must post a security deposit with the FSP in an amount equal to at least the support payable for four months. The rules regarding security deposits are provided in sections 4 to 6 of the Regulation under the *FSP Act*. The role of the assignee in motions for suspension orders is explained further in the section entitled,

“Assignment of Support Order” on page 13.

- Only the court that made the support order and SDO can make a suspension order, either at the time the support order and SDO are made, or upon motion by the payor any time thereafter. If the SDO has been “deemed” into existence in relation to a domestic contract, a motion for a suspension order would be brought in the Ontario Court (Provincial Division) or the Unified Family Court.

- The parties to a motion for a suspension order are the payor, the recipient, and the assignee (if any); the FSP is not a party. However, if a motion to suspend is being brought in relation to a “deemed” SDO, the FSP must be served with notice of the motion and may be added as a party.
- A suspension order must be in Form 3 prescribed by the Regulation under the FSP Act.
- A suspension order does not affect the support obligation itself. It merely permits the payor to make support payments to the FSP rather than by way of income source deduction, for so long as the support order is registered with the FSP. Payments should be sent to the FSP Regional Office where the case is registered, and the payor’s name and FSP case number should always be clearly stated on the face of the cheque. Please note that if the security deposit is not made as required, or if the payor fails to comply with the support order, the suspension order will be automatically terminated and the SDO will be activated. Any security deposit will be used to satisfy the payor’s support obligation. Once a suspension order has been so terminated, it can be reinstated only by way of a court order under subsection 3.5(1)(b) of the FSP Act.

## ASSIGNMENT OF SUPPORT ORDER

When a support recipient receives social assistance payments, the support order/agreement will be assigned to the Ministry of Community and Social Services or another agency identified in section 34(3) of the *Family Law Act* or section 15(9) of the *Divorce Act*. **All monies owing during the period of the assignment are the property of the assignee and not the support recipient.** If you are unsure whether an assignment has been made in your client's case, contact the FSP.

Please remember to consider the effect of assignments in the following situations:

- If a variation application is brought to rescind or reduce arrears that are owing to an assignee, the assignee must be a party to the proceeding.
- If a motion is brought to suspend an SDO on the basis of "consent of the parties", the assignee's consent must also be obtained if there is an assignment in existence or funds are owing to the assignee from a past assignment.
- If your client takes the position that a support obligation has terminated, and an assignment of support has been made, the assignee must consent to the termination of enforcement of ongoing support payments. If you are unable to obtain such consent, a motion involving the payor, recipient and assignee should be brought pursuant to section 3.9(3) of the *FSP Act*.
- If the recipient wishes to withdraw her/his support order from the FSP and funds are owing to an assignee, the assignee's consent to the withdrawal is required.

# THE RECIPROCAL ENFORCEMENT OF SUPPORT ORDERS ACT (RESO ACT)

The *RESO Act* applies where either the payor (the “respondent”) or the recipient (the “claimant”) resides outside Ontario and in a reciprocating state. All Canadian provinces and territories, most American states and some other countries are reciprocating states pursuant to the Regulation under the Act. The Act is used: (1) to render out-of-province support orders/domestic contracts enforceable in Ontario against a payor residing in Ontario; and (2) to provide for the obtaining and variation of support orders where one of the parties resides outside Ontario. Here are some important tips to remember about reciprocal matters:

- If you are seeking a support order against a respondent who lives in a reciprocating jurisdiction, obtain an ex parte provisional order which will be sent to the respondent’s jurisdiction for confirmation. This procedure is more likely to result in successful enforcement in the respondent’s jurisdiction, than if a “final order” is obtained in Ontario against an out-of-province respondent who does not appear.
- If you are seeking to vary a support order and the other party is outside Ontario, make sure that the order is a “registered order” under the *RESO Act* so that the court has jurisdiction to vary it. Be aware of the different scenarios set out in subsections 7(7) and 7(8) of the Act, so that the proper procedure is followed. NOTE: If the order was made under the *Divorce Act*, the procedure set out in that Act, and **not** the *RESO Act*, should be followed.



- If your client is the payor under an out-of-province support order that has been registered for enforcement in an Ontario court, do not bring an application to set aside the registration unless proper grounds exist as set out in subsection 2(6) of the RESO Act. If the payor is arguing that the arrears are wrong, or that he/she is unable to pay the amounts owing, these are matters to be dealt with in enforcement proceedings or in a variation application, and **not** in an application to set aside registration of the order.
- Please remember that the federal Currency Act provides that an order made in Canada must be expressed in Canadian currency. Where an order made in a reciprocating state is registered in Ontario, the RESO Act provides for conversion by the registration court of the amount payable into Canadian dollars.

## ASSISTING A PAYOR IN DEALINGS WITH THE FSP

Here are a number of useful reminders to assist you when advising or representing support payors whose cases are registered with the FSP:

- **All support payments must be made to the FSP** so long as the support order is registered in our office. The payor's name and case number should be clearly stated on all correspondence and cheques. A payor should **never** pay support directly to the recipient (even if the SDO has been suspended), as such payments would not be reflected in our account records and unnecessary enforcement action may be taken. Similarly, direct payments made to the children are generally construed as gifts and not support.

- **The support payor must promptly provide the FSP with change of address or employment information. Failure to do so may constitute an offence.**
- Without the express written consent of the recipient (and assignee, if any), or direction by court order, **the FSP is not in a position to set off support obligations against other types of payments made by the payor** (e.g. mortgage, utilities, property settlements or access travel expenses).
- The FSP has no standing to address issues of entitlement, nor can it enter into agreements to change the amount of support payments or arrears owing, regardless of how compelling the payor's change in circumstances may be; these are matters to be resolved between the payor and the recipient (and the assignee if any). However, if the payor owes arrears, the FSP may consider establishing a **voluntary arrears payment schedule** upon receipt of a completed sworn financial statement from the payor together with a proposal setting out the amount to be paid each month towards arrears in addition to the regular ongoing support payments. All payments must be made by income source deduction wherever possible, and arrears must be paid in full. Notwithstanding the existence of a voluntary arrears payment schedule, the FSP will maintain the following enforcement actions: (1) a writ of seizure and sale; (2) a federal garnishment to capture income tax refunds, GST rebates and Bank of Canada interest payments; and (3) enforcement actions as required to capture "wind-

falls” such as inheritances and lottery winnings. In addition, please note that if a court-ordered arrears payment schedule is already in existence, the FSP cannot agree to a different payment schedule.

- If a payor is bringing a variation application to rescind or reduce arrears, and an interim motion is brought to stay enforcement of support pending resolution of the variation proceeding, **the FSP must be served with the notice of motion to stay enforcement** as it has exclusive jurisdiction to deal with enforcement issues. If there is an SDO in effect, please remember that **an order staying enforcement of the support order does not necessarily affect the operation of the SDO**. To obtain relief from the effects of an SDO pending resolution of a variation application, consider the following options in addition to seeking an interim order staying enforcement:
  - seek an order staying the support order itself, so that the support payment obligation does not accrue while the order is stayed;
  - seek an interim order varying the support order, in which case an accompanying SDO will be made to reflect the terms of the interim variation order;
  - seek an order under subsection 3.5(1)(c) of the FSP Act reducing the amount to be remitted by the payor's income source on account of arrears; [please note that there is no jurisdiction under this provision to reduce the support deduction below the amount of the regular ongoing support payment obligation];

- seek the recipient's consent to an order under subsection 3.4(2)(b) of the *FSP Act* suspending the operation of the SDO; if the support order has been assigned, the assignee's consent would also be required (remember that a suspension order made on consent requires a security deposit of at least 4 months' support payments); [please note that a suspension order cannot be made on the grounds of "unconscionability" in these circumstances, because the court is precluded by subsection 3.4(4) from considering the fact that grounds to vary the support order may exist].

- **When corresponding with the FSP on behalf of a client**, please write to the Regional Office where the client's case is registered, and provide your client's FSP case number.
- **If you are bringing a court proceeding involving the FSP**, please serve the FSP Regional Office where the case is registered. If you are seeking an order for substitutional service involving the FSP, please provide the FSP with proper notice of the motion.
- **If a payor is of the view that a support payment obligation has terminated**, please remember that the FSP must continue collecting support payments until the parties agree that the support obligation has terminated or a court order determines the issue in a proceeding between the payor and the recipient (and the assignee, if any). If the parties cannot agree that a termination has occurred, please refer to section 3.9 of the *FSP Act* and sections 10 and 11 of the Regulation under the Act, for the correct procedure.



## ASSISTING A RECIPIENT IN DEALINGS WITH THE FSP

Here are a number of useful reminders to assist you when advising support recipients whose cases are registered with the FSP:

- **When calling or corresponding with the FSP regarding a case**, please contact the FSP Regional Office where the case is registered, and provide the FSP case number.
- **Recipients must keep the FSP advised of any address changes**, so that we can direct payment remittances to the correct location, and we can contact the recipient as required in enforcement proceedings.
- **Recipients should promptly advise the FSP of any information regarding the payor's address, location, employment, bank accounts, or other property which might be of assistance to our enforcement staff.** The FSP is not a detective agency and relies heavily on the assistance of recipients to provide "hot tips".
- **A recipient should not accept support payments directly from the payor** if the support order is registered with the FSP. Direct payments of which the FSP is unaware will result in inaccurate account records, which in turn could lead to unnecessary enforcement action against the payor. If in exceptional circumstances a recipient finds it absolutely necessary to accept a support payment from the payor, the recipient must immediately notify the FSP in writing. However, if direct payments are repeatedly accepted, the FSP will cease all enforcement of support on the recipient's behalf.



- **Recipients must give the FSP immediate notice when a support obligation has terminated**, so that the FSP can cease collecting ongoing support payments from the payor. Subsection 3.9(4) of the FSP Act provides that, if the recipient does not provide prompt notice of termination, and the payor makes excess support payments, the court may, after considering all of the circumstances, order the recipient to refund any overpayment to the payor.
- **A recipient may obtain information about enforcement action taken in her/his case, by using the automated enforcement update feature of the FSP's Central Inquiry service.** The telephone number is 1-800-267-7263 (a touch-tone telephone is required), and the automated enforcement update information is available Monday to Friday from 8:30 a.m. to 8:30 p.m.. Please note that the Freedom of Information and Protection of Privacy Act restricts the disclosure of third party personal information, and for this reason our telephone agents are not able to provide any more information about your client's case than is given by the automated service.

Please remember that you play an important part in the support enforcement process. By keeping the above information in mind when advising clients, drafting support provisions, and bringing court proceedings, you will be helping the FSP to help your clients. We very much appreciate your support, and welcome your comments and suggestions to assist in our ongoing effort to deliver the best possible client service.

The Family Support Plan thanks you for your cooperation and support.



trop, l'alinéa 3.9(4) de la Loi sur le Régime des obligations alimentaires envers la famille stipule que le tribunal, après avoir examiné toutes les circonstances, peut décider que le bénéficiaire doit rembourser le montant excédentaire au payeur.

• Un bénéficiaire peut obtenir des renseignements sur les mesures d'exécution prises sur son dossier en utilisant la ligne téléphonique du Service central d'information du régime qui donne une mise à jour automatique. Le numéro de téléphone est le 1-800-267-7263 (un téléphone à clavier est requis). Le service automatique sur les mesures d'exécution est offert du lundi au vendredi de 8 h 30 du matin à 8 h du soir. Veuillez noter que la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée limite la divulgation de renseignements personnels sur des tiers. Pour cette raison, nos préposés au téléphone ne sont pas en mesure de fournir plus de renseignements sur le dossier de votre client que ceux qui sont déjà donnés par le service auto-matique.

N'oubliez pas que vous jouez un rôle important dans le processus d'exécution des paiements alimentaires. En tenant compte des conseils ci-dessus quand vous conseillez vos clients, rédigez les clauses alimentaires et plaidez une cause devant le tribunal, vous aiderez le ROAF à aider vos clients. Nous apprécions votre précieuse collaboration et sommes heureux de connaître vos commentaires et vos suggestions facilitant notre tâche incessante d'offrir le meilleur service possible à nos clients.

Le Régime des obligations alimentaires envers la famille vous sait gré de votre coopération et de votre appui.



• **Les bénéficiaires doivent tenir le ROAF au courant de tous changements d'adresse**, afin que nous puissions envoyer les remises au bon endroit et nous mettre en rapport avec eux selon les besoins des démarches d'exécution.

• **Il appartient aux bénéficiaires d'aviser promptement le ROAF de tous renseignements (concernant l'adresse du payeur, l'endroit où il peut être rejoint, son emploi, ses comptes en banque ou ses autres biens) susceptibles d'aider notre personnel dans ses démarches d'exécution.** Le ROAF n'est pas une agence de détective et compte beaucoup sur l'aide, sous forme de renseignements, des bénéficiaires.

• **Les bénéficiaires ne doivent pas accepter de paiements alimentaires directement du payeur** si l'ordonnance alimentaire est enregistrée par le ROAF. Les paiements directs à l'insu du ROAF donnent lieu à des écritures erronées dans notre comptabilité et peuvent entraîner des démarches inutiles de recouvrement contre le payeur. Si, dans des circonstances exceptionnelles, un bénéficiaire juge absolument nécessaire d'accepter un paiement alimentaire d'un payeur, il lui appartient d'en aviser le ROAF immédiatement par écrit. Toutefois, s'il accepte à maintes reprises des paiements directs, le ROAF cessera toute mesure d'exécution et d'appui en faveur du bénéficiaire.

• **Les bénéficiaires doivent aviser le ROAF immédiatement si une obligation alimentaire a pris fin**, afin que le ROAF puisse cesser de percevoir les paiements alimentaires périodiques du payeur. Si le bénéficiaire ne nous avise pas promptement de la fin de l'obligation et que le payeur effectue des paiements alimentaires en



- Dans toute correspondance avec le ROAF au nom d'un client, veuillez écrire au bureau régional où le dossier de votre client est enregistré et indiquez le numéro de dossier de votre client.

- Si vous saisissez le tribunal d'une affaire mettant le ROAF en cause, veuillez signifier un avis au bureau régional du ROAF où le dossier est enregistré. Si vous demandez une ordonnance de signification indirecte qui concerne le ROAF, veuillez signifier un avis régulier de l'avis de motion au ROAF.

- Si le payeur est d'avis que l'obligation des paiements alimentaires a pris fin, n'oubliez pas que le ROAF est obligé de continuer la perception des paiements alimentaires jusqu'à ce que les parties reconnaissent que l'obligation alimentaire a pris fin ou qu'une ordonnance du tribunal détermine l'issue de l'instance entre le payeur et le bénéficiaire (et le cessionnaire, le cas échéant). Si les parties ne peuvent convenir de la fin de l'obligation alimentaire, veuillez vous re-

porter au paragraphe 3.9 de la Loi sur le Régime des obligations alimentaires envers la famille et aux articles 10 et 11 du Règlement en application de la Loi pour déterminer la procédure correcte.

## ASSISTANCE DES BÉNÉFICIAIRES DEVANT LE ROAF

Voici quelques rappels utiles pour vous aider quand vous conseillez ou représentez des bénéficiaires de pension alimentaire dont le dossier est déposé auprès du ROAF :

- Dans toute communication téléphonique ou correspondance avec le ROAF au sujet d'un dossier, veuillez vous adresser au bureau régional où le dossier de votre client est enregistré et indiquer le numéro de dossier de votre client.

- demander une ordonnance provisoire visant la modification de l'ordonnance alimentaire; dans ce cas, l'ordonnance de retenue des aliments rendue à cette instance reflètera les conditions de l'ordonnance modificative provisoire;

- demander une ordonnance en application du paragraphe 3.5(1)(c) de la *Loi sur le Régime des obligations alimentaires envers la famille* visant la réduction du montant à remettre par la source de revenu du payeur au titre de l'arriéré; [veuillez noter que cette clause ne comporte aucune juridiction à l'effet de réduire la retenue des aliments à un montant inférieur à celui des paiements alimentaires réguliers qui restent exigibles];

- demander le consentement du bénéficiaire à une ordonnance en application du paragraphe 3.4(2)(b) de la *Loi sur le Régime des obligations alimentaires envers la famille* visant l'opération de l'ordonnance de retenue des aliments; si l'ordonnance alimentaire a fait l'objet d'une cession, le consentement du cessionnaire est également à obtenir; (rappelons qu'une ordonnance de suspension rendue sur consentement prévoit le versement d'un dépôt de garantie d'au moins quatre mois de pension alimentaire); [veuillez également noter qu'une ordonnance de suspension ne peut être rendue pour cause de retenue «dérisonnable» dans ces conditions, le tribunal ne pouvant considérer, en vertu du paragraphe 3.4(4)4, qu'il puisse exister des motifs de modifier l'ordonnance alimentaire].

pour saisir des remboursements d'impôt sur le revenu, des remboursements de la TPS et des intérêts payables par la Banque du Canada; et 3) des démarches d'exécution ponctuelles pour saisir des revenus fortuits comme les héritages et les gains de loterie. Par ailleurs, si un échéancier pour le remboursement de l'arriéré est prévu par une ordonnance du tribunal, veuillez noter que le ROAF ne peut convenir d'un échéancier différent.

- Si le payeur demande une modification visant l'annulation ou la réduction de l'arriéré et si une motion provisoire est introduite pour surseoir à l'exécution des obligations alimentaires en attendant l'issue de l'action en modification, **il y a lieu de signifier l'avis de motion visant le sursis d'exécution au ROAF**, celui-ci étant investi de la compétence exclusive en matière d'exécution. Si une ordonnance de retenue des aliments est en vigueur, n'oubliez pas qu'une **ordonnance de sursis d'exécution de l'ordonnance alimentaire n'influe pas nécessairement sur l'opération de l'ordonnance de retenue des aliments**. Pour être déchargé des effets d'une ordonnance de retenue des aliments en attendant l'issue de l'action en modification, envisagez, outre la demande d'une ordonnance provisoire visant le sursis de l'exécution, les options suivantes :
- demander une ordonnance visant le sursis de l'ordonnance alimentaire elle-même, afin que l'obligation des paiements alimentaires ne coure plus durant le sursis de l'ordonnance;

- Les payeurs de pension alimentaire doivent promptement aviser le ROAF de tout changement d'adresse ou d'emploi. Le défaut d'aviser le ROAF de ces changements peut constituer une infraction.

- Sans le consentement exprès par écrit du bénéficiaire ou une directive par voie d'ordonnance rendue par le tribunal, le ROAF n'est pas habilité à réduire le montant des obligations alimentaires en fonction d'autres paiements effectués par le payeur (par exemple : paiements hypothécaires, règlements concernant des biens de propriété, frais de déplacement relatifs au droit de visite, etc.).

- Le ROAF n'a aucune autorité de se prononcer sur des questions de droit ni de conclure des ententes visant la modification du montant des aliments exigibles, peu importe le changement de circonstances du payeur; ces questions doivent être réglées entre le payeur et le bénéficiaire (et le cessionnaire, le cas échéant). Toutefois, si le payeur doit un arriéré, le ROAF peut envisager l'établissement d'un échéancier volontaire pour le remboursement de l'arriéré, dès réception d'un état financier du payeur fait sous serment, accompagné d'une proposition concernant le montant payable mensuellement pour rembourser l'arriéré en plus des paiements alimentaires réguliers qui échoient. Tous les paiements doivent être effectués par voie de retenue à la source, quand cela est possible, et l'arriéré doit être réglé intégralement. Nonobstant l'existence d'un échéancier volontaire pour le remboursement de l'arriéré, le ROAF maintiendra les moyens d'exécution suivants : 1) un bref de saisie-d'exécution ; 2) un bref de saisie-arrest fédérale



relève d'une procédure d'exécution et **non pas** d'une demande d'annulation de l'enregistrement de l'ordonnance.

- N'oubliez pas que la *Loi sur la monnaie fédérale* stipule que les valeurs monétaires énoncées dans les ordonnances rendues au Canada doivent être exprimées en monnaie canadienne. Quand une ordonnance rendue dans une juridiction avec laquelle l'Ontario a un accord de réciprocité est enregistrée par un tribunal en Ontario, celui-ci est tenu, en vertu de la *Loi sur l'exécution réciproque d'ordonnances alimentaires* de convertir le montant payable en dollars canadiens.

## ASSISTANCE DES PAYEURS DEVANT LE ROAF

Voici quelques rappels utiles pour vous aider quand vous conseillez ou représentez des payeurs de pension alimentaire dont le dossier est déposé auprès du ROAF :

- **Tous les paiements alimentaires doivent être faits au Régime** tant que celui-ci est chargé de l'exécution de l'ordonnance alimentaire. Le nom du payeur et le numéro de dossier doivent être clairement indiqués dans toute correspondance et sur tous les chèques. Le payeur ne doit **jamais** payer des aliments directement au bénéficiaire (même en cas de suspension de l'ORA) étant donné que ces versements ne seraient pas reflétés dans nos comptes et qu'il en résulterait des démarches de recouvrement inutiles. De même, les paiements directs en faveur des enfants sont généralement considérés comme des cadeaux et pas comme des aliments.

- Si vous cherchez à obtenir une ordonnance alimentaire contre un intime qui réside dans une juridiction avec qui l'Ontario a un contrat de réciprocité, obtenez une ordonnance provisoire ex parte qui sera envoyée à la juridiction de l'intime aux fins de confirmation. Il est plus probable que cette procédure donnera lieu à une exécution réussie dans la juridiction de l'intime que si une «ordonnance définitive» est rendue en Ontario contre un intime à l'extérieur de la province qui ne comparait pas.

- Si vous cherchez à obtenir la modification d'une ordonnance alimentaire et que l'autre partie se trouve à l'extérieur de l'Ontario, assurez-vous que l'ordonnance est une «ordonnance enregistrée» au sens de la *Loi sur l'exécution réciproque d'ordonnances alimentaires* de sorte que le tribunal ait la compétence de la modifier. Soyez conscient des scénarios différents exposés aux paragraphes 7(7) et 7(8) de la Loi afin de suivre la procédure correcte. REMARQUE : Si l'ordonnance a été rendue en application de la *Loi sur le divorce*, il y a lieu de suivre la procédure énoncée dans cette loi et non pas dans la *Loi sur l'exécution réciproque d'ordonnances alimentaires*.

- Si votre client est payeur en application d'une ordonnance alimentaire rendue à l'extérieur de la province et enregistrée par un tribunal ontarien en vue de l'exécution des obligations, n'introduisez pas de demande d'annulation de l'enregistrement, à moins qu'il n'y ait des motifs valables qu'énonce le paragraphe 2(6) de la *Loi sur l'exécution réciproque d'ordonnances alimentaires*. Si le payeur affirme que l'arriéré est incorrect ou qu'il n'est pas capable de payer les sommes dues, il convient de noter que l'étude de ces questions



La Loi sur l'exécution réciproque d'ordonnances alimentaires s'applique quand soit le payeur («l'intime») soit le bénéficiaire (le «réclamant») réside à l'extérieur de l'Ontario et dans une juridiction avec laquelle l'Ontario a un accord de réciprocité. L'ensemble des provinces et territoires du Canada, la plupart des États américains et certains autres pays accordent la réciprocité au sens du Règlement en application de la Loi. La Loi est appliquée pour :

- 1) rendre exécutoires en Ontario les ordonnances alimentaires/contrats familiaux rendus à l'extérieur de la province quand le payeur réside en Ontario;
- et 2) assurer l'obtention et la modification d'ordonnances alimentaires quand une des parties réside à l'extérieur de l'Ontario. Voici quelques conseils importants au sujet de la réciprocité :

## LOI SUR L'EXÉCUTION RÉCIPROQUE D'ORDONNANCES ALIMENTAIRES

- est requis pour procéder à un tel retrait.
- Si le bénéficiaire désire retirer son ordonnance alimentaire du ROAF et que des fonds sont dûs à un cessionnaire, le consentement de ce dernier est requis pour procéder à un tel retrait.
  - Si votre client est d'avis que l'obligation alimentaire a pris fin, et si la pension fait l'objet d'une cession, le cessionnaire doit consentir à la cessation de l'exécution des paiements alimentaires périodiques. Si vous ne pouvez obtenir ce consentement, il y a lieu de présenter une motion mettant en cause le payeur, le bénéficiaire et le cessionnaire en vertu du paragraphe 3.9(3) de la Loi sur le Régime des obligations alimentaires envers la famille.
  - Si votre client est d'avis que l'obligation alimentaire a pris fin, et si la pension fait l'objet d'une cession, le cessionnaire doit consentir à la cessation de l'exécution des paiements alimentaires périodiques. Si vous ne pouvez obtenir ce consentement, il y a lieu de présenter une motion mettant en cause le payeur, le bénéficiaire et le cessionnaire en vertu du paragraphe 3.9(3) de la Loi sur le Régime des obligations alimentaires envers la famille.
- également si une cession est en vigueur ou si des sommes sont dues au cessionnaire à la suite d'une cession précédente.

remise en vigueur, si la sûreté n'est pas consignée dans les conditions imposées ou si le payeur omet de se conformer à l'ordonnance alimentaire. Entre-temps, la sûreté consignée sert à exécuter l'obligation alimentaire du payeur. Une fois l'ordonnance de suspension révoquée dans ces conditions, seule une ordonnance rendue par le tribunal peut la remettre en vigueur conformément au paragraphe 3.5(1)(b) de la *Loi sur le Régime des obligations alimentaires envers la famille*.

## CESSION DES OBLIGATIONS ALIMENTAIRES

Quand le bénéficiaire d'une pension alimentaire reçoit des prestations à titre d'aide sociale, l'ordonnance ou le contrat alimentaire sont cédés au ministère des Services sociaux et communautaires ou à un autre organisme gouvernemental visé au paragraphe 34(3) de la *Loi sur le droit de la famille* ou au paragraphe 15(9) de la *Loi sur le divorce*. **Toutes les sommes exigibles durant cette période de cession sont la propriété du cessionnaire et non pas du bénéficiaire de la pension alimentaire.** Si vous n'êtes pas certain qu'une cession ait été opérée dans le cas de votre client, communiquez avec le ROAF.

Veillez tenir compte de l'effet d'une cession dans les situations ci-après :

- Si une requête en modification a été présentée en vue d'annuler ou de réduire l'arrière dû à un cessionnaire, celui-ci doit être partie à l'instance.
- Si une motion est présentée visant la suspension d'une ordonnance de retenue des aliments pour motif de «consentement entre les parties», le consentement du cessionnaire doit être obtenu



- Seul le tribunal qui a rendu l'ordonnance alimentaire et l'ordonnance de retenue des aliments est habilité à rendre une ordonnance de suspension, soit au moment où l'ordonnance alimentaire et l'ordonnance de retenue des aliments sont rendues, soit, par la suite, quand le payeur introduit une motion à cet effet. Si une ordonnance de retenue des aliments est «présumée» exister en vertu d'un contrat familial, il y a lieu de saisir la Cour de l'Ontario (Division provinciale) ou la Cour unifiée de la famille pour présenter une motion visant l'obtention d'une ordonnance de suspension.
- Les parties à une motion d'une ordonnance de suspension sont le payeur, le bénéficiaire et le cessionnaire (le cas échéant); le ROAF n'y est pas partie. Toutefois, si une motion de suspension est introduite en vertu d'une ordonnance «présumée» de retenue des aliments, il y a lieu d'aviser le ROAF de la motion et il peut être mis en cause.
- Les ordonnances de suspension doivent être rendues dans la formule 3 prescrite par le Règlement en application de la Loi sur le Régime des obligations alimentaires envers la famille.
- Les ordonnances de suspension n'ont aucun effet sur l'obligation alimentaire elle-même. Elles permettent simplement au payeur de verser la pension alimentaire au ROAF plutôt que par voie de retenue à la source, tant que l'ordonnance alimentaire est déposée auprès du ROAF. Il y a lieu d'envoyer les paiements au bureau régional du ROAF qui est chargé du dossier, le nom du payeur et le numéro de dossier étant clairement indiqués au recto du chèque. Veuillez noter que l'ordonnance de suspension est révoquée d'office et que l'ordonnance de retenue des aliments

## ORDONNANCES DE SUSPENSION

La méthode de retenue des aliments étant axée sur l'observation de l'ordonnance, elle s'applique, qu'il y ait oui ou non, un arriéré, et ne constitue pas une mesure punitive. Toutefois, si le payeur ne désire pas la retenue de la pension alimentaire sur son revenu, une ordonnance de suspension peut être obtenue en application de l'article 3.4 de la *Loi sur le Régime des obligations alimentaires envers la famille*. Il y a lieu de tenir compte des points suivants au sujet des ordonnances de suspension :

- Deux motifs peuvent être invoqués pour demander une ordonnance de suspension : 1) le tribunal doit juger déraisonnable d'exiger que le versement de la pension alimentaire se fasse par voie de retenue à la source [en vertu du paragraphe 3.4(4), le tribunal ne doit pas tenir compte de certains éléments pour déterminer que la retenue à la source est «déraisonnable»]; ou 2) le payeur et le bénéficiaire (ou cessionnaire, le cas échéant) conviennent d'une ordonnance de suspension et, dans ce cas, le payeur doit consigner, auprès du ROAF, une sûreté d'un montant égal à au moins quatre mois de pension alimentaire. Les règles concernant la consignation des sûretés sont énoncées aux articles 4 à 6 du Règlement en application de la *Loi sur le Régime des obligations alimentaires envers la famille*. Le rôle du cessionnaire dans les motions visant l'obtention d'une ordonnance de suspension est expliqué plus en détail dans la section intitulée «Cession des ordonnances alimentaires».



prévoit des paiements alimentaires périodiques, il y a lieu d'obtenir, en même temps et auprès du même tribunal, une ordonnance de retenue des aliments qui reflète les conditions de la nouvelle ordonnance alimentaire.

- Toute entente ou tout arrangement entre les parties pour modifier ou éviter une ordonnance de retenue des aliments ou pour éviter la perception de la pension par voie de retenue à la source est nul. Bien que le tribunal puisse suspendre une ordonnance de retenue des aliments ou en modifier le montant à remettre au titre d'un arriéré faisant l'objet d'une ordonnance de retenue des aliments (voir ci-dessous), il n'est pas possible de modifier par quelque moyen que ce soit l'ordonnance de retenue des aliments sans modifier l'ordonnance alimentaire sous-jacente.

- Si votre client bénéficie d'une ordonnance alimentaire rendue par un tribunal ontarien avant le 1<sup>er</sup> mars 1992 ou d'un contrat familial déposé auprès du ROAF, une ordonnance de retenue des aliments peut être «présumée» exister en vertu de l'article 3.8 de la *Loi sur le Régime des obligations alimentaires envers la famille*, si le ROAF avise le payeur de son intention d'appliquer cette procédure présumée. Le ROAF a pour politique de n'appliquer cette procédure que dans le cas suivant : 1) il y a un arriéré; 2) la pension alimentaire n'est pas versée; et 3) le ROAF réussit à localiser la source de revenu du payeur. La procédure présumée sera aussi utilisée si le payeur en fait la demande.

- ROAF. Le ROAF enregistre le dossier dans les meilleurs délais et envoie un avis de retenue des aliments à la source de revenu si la formule contient les renseignements nécessaires. Il y a lieu de rappeler au payeur que, en attendant le commencement des retenues à la source, il lui faut verser tous les aliments au ROAF - sinon, un arriéré s'accumule. Il appartient au payeur de se renseigner auprès de son bureau de paye au sujet de la date à laquelle les retenues à la source commenceront.
- Même si une ordonnance de retenue des aliments a été rendue, il est très important d'obtenir, aussi tôt que possible, la délivrance de l'ordonnance, sa consignation et son dépôt auprès du ROAF. Dès que le ROAF a enregistré l'ordonnance alimentaire, il peut recourir à une série de mesures d'exécution pour assurer le recouvrement, par exemple : bref de saisie-exécution, saisie-arêt au palier fédéral, audience de défaut de paiement, etc. Toutefois, à moins que l'ordonnance alimentaire ne soit pas reçue, les mesures d'exécution du ROAF sont limitées au recouvrement de la pension par voie de déduction à même la source de revenu en vertu de l'ORA.
  - Il y a lieu d'obtenir une ordonnance de retenue des aliments dans le cas de toutes les ordonnances alimentaires à paiements périodiques (sauf les ordonnances provisoires), que l'ordonnance alimentaire sous-jacente soit provisoire, définitive, initiale ou modificative. L'ordonnance de retenue des aliments reste valide aussi longtemps que l'ordonnance alimentaire sous-jacente. Si l'ordonnance alimentaire est modifiée et remplacée par une nouvelle ordonnance qui

- Même si le payeur travaille à son compte, ne travaille pas ou a une source de revenu inconnue (n'ayant pas présenté de défense lors de la demande de l'ordonnance alimentaire), il convient d'obtenir une ordonnance de retenue des aliments afin que le ROAF puisse mettre en oeuvre la méthode de retenue pour percevoir les paiements le jour où il identifie une source de revenu. Parallèlement, même si une ordonnance de suspension est retenue, il y a lieu d'obtenir une ordonnance de retenue des aliments (voir la section ci-après traitant des ordonnances de suspension).
- Après endossement par le tribunal de paiements alimentaires périodiques, une ordonnance de retenue des aliments est immédiatement rendue et le personnel du tribunal remplit les parties ombragées de la formule FRORA conformément à l'endossement. Assurez-vous que le tribunal a bel et bien rendu une ordonnance de retenue des aliments et demandez à voir une copie de la formule FRORA remplie afin d'assurer que les renseignements portés dans les zones ombragées correspondent exactement aux conditions applicables de la pension alimentaire, par exemple, que le tribunal a effectivement prescrit un calendrier pour les paiements de l'arrière, ce qui peut être indiqué dans la partie ombragée de la formule où il est question de «l'arrière». N'oubliez pas que, jusqu'à ce qu'il obtienne l'ordonnance alimentaire, le ROAF doit tenir compte uniquement des renseignements fournis par la formule FRORA.
- Le personnel du tribunal dépose promptement l'ordonnance de retenue des aliments et la formule FRORA auprès du bureau régional intéressé du

ordonnance soit rendue. Il importe que **tous les renseignements demandés dans la formule soient fournis et ce de façon lisible**, étant donné que le ROAF a besoin de ces renseignements pour entreprendre le processus de retenue à la source. Les renseignements sur la source de revenu du payeur (habituellement relatives à son emploi) sont particulièrement importants et doivent être aussi détaillés que possible. Par exemple, il y a lieu d'indiquer si le payeur travaille à son compte, reçoit des prestations d'invalidité, des indemnités de la Commission des accidents du travail ou des prestations d'assurance-chômage. Si le payeur ne veut pas divulguer des renseignements sur la source de son revenu, il convient d'en informer le juge qui préside, tenu par la Loi d'obtenir les renseignements nécessaires du payeur. Si un conseiller juridique remplit la formule pour le compte de son client, il doit inscrire ses nom et numéro de téléphone en bas de la formule à la ligne où figure l'indication «préparé par»; dans un cas pareil, il est utile d'indiquer également la partie pour laquelle l'avocat a été retenu.

- Si la formule FRORA a été remplie et déposée quelque temps avant que le tribunal ait rendu l'ordonnance alimentaire, il est conseillé de faire confirmer par le payeur que son adresse et les renseignements sur la source de son revenu sont toujours tels qu'ils figurent sur la formule. En cas de changements, assurez-vous que ceux-ci sont portés sur la formule ou déposez une nouvelle formule.

## ORDONNANCES DE RETENUE DES ALIMENTS

La Loi sur le Régime des obligations alimentaires envers la famille prévoit que chaque ordonnance de paiements alimentaires périodiques soit assortie d'une ordonnance de retenue des aliments (ORA). Une ORA doit être jointe **à tous** les types d'ordonnances alimentaires périodiques (sauf les ordonnances provisoires) que l'ordonnance alimentaire soit interimaire ou finale, que l'ordonnance soit originale ou modificative ou encore que l'ordonnance soit rendue sur consentement.

L'ORA permet au ROAF de faire parvenir un «avis de retenue des aliments» à la source de revenu du payeur, qui est obligée de ce fait de retenir la pension alimentaire à même le revenu du payeur et à remettre cette somme au ROAF. Jusqu'à 50 pour 100 du «montant net» que doit la source de revenu au payeur peut être retenue pour les paiements alimentaires périodiques réguliers plus l'arriéré en souffrance.

Le système de retenues à la source constitue une façon pratique et fiable d'assurer le respect des obligations alimentaires envers la famille. Si vous tenez compte des points importants ci-après, vous aiderez votre client à tirer le maximum de son ORA :

- Les règles de la cour et les règlements en application de la Loi sur le Régime des obligations alimentaires envers la famille exigent que les parties remplissent les zones non ombragées de la formule de renseignements jointe à l'ordonnance de retenue des aliments (FRORA) avant que cette





Si les parties se réconcilient et, par la suite, se séparent à nouveau, l'obligation alimentaire est-elle à nouveau remise en vigueur?

- N'oubliez pas que la *Loi sur le Régime des obligations alimentaires envers la famille* oblige le ROAF à faire exécuter ces obligations jusqu'à ce que les parties reconnaissent que ces obligations ont pris fin ou jusqu'à ce que le tribunal ait rendu une ordonnance qui y met fin. Veuillez vous reporter au paragraphe 3.9 de la Loi et aux articles 10 et 11 du Règlement en application de cette Loi pour déterminer la procédure correcte dans ce cas. Si l'obligation alimentaire a été cédée, l'intervention du cessionnaire est également nécessaire; voir la rubrique ci-dessous, «Cession des ordonnances alimentaires».

## • Effet de l'ordonnance sur la succession du payeur

- Il y a lieu de considérer la question si l'obligation alimentaire reste valable sous forme de dette grevant la succession du payeur à la suite du décès de celui-ci. La *Loi sur le droit de la famille* prévoit que l'ordonnance alimentaire rendue en application de cette Loi lie la succession du payeur. Par contre, la *Loi sur le divorce* ne disant rien à ce sujet, il y a lieu de se reporter à la jurisprudence. Pour éliminer l'incertitude, il convient d'introduire, dans toutes les ordonnances alimentaires et dans tous les contrats familiaux, une clause portant sur cette question.

## • Déposition auprès du ROAF

- La *Loi sur le Régime des obligations alimentaires envers la famille* exige que **chaque** ordonnance alimentaire contienne l'énoncé qu'elle sera déposée auprès du ROAF qui en assurera l'exécution.

- La plupart des ordonnances de pension alimentaire pour enfants prévoit des circonstances «de fait» mettant fin aux obligations (par exemple : les aliments sont payables «aussi longtemps que l'enfant habite chez le parent qui en a la garde et étudie à plein temps»). Lors de la rédaction de telles clauses, il convient d'exprimer aussi clairement que possible les intentions des parties. Par exemple, si l'enfant quitte temporairement la maison ou l'école, quel qu'en soit le motif, l'obligation alimentaire du payeur est-elle remise en vigueur quand l'enfant retourne à la maison ou à l'école?

### • Circonstances mettant fin aux obligations

*la famille* est fort recommandée.

La formule d'indexation énoncée aux paragraphes 34 (5) et (6) de la *Loi sur le droit de* d'augmentation du revenu annuel du payeur, oeuvre des renseignements comme «le taux ROAF de faire exécuter des formules mettant en Canada». Il est extrêmement difficile pour le indice, par exemple «l'indice d'ensemble du (n'oubliez pas de préciser la catégorie de cet consommation publié par Statistique Canada public, tels que l'indice des prix à la moyen de renseignements communiqués au de cette majoration annuelle soit effectué au soit facilement exécutable, il faut que le calcul - Pour qu'une clause d'indemnité de vie chère

### • Clauses d'indemnité de vie chère

ordonnance alimentaire.

annulées et remplacées par une nouvelle dans un contrat précédent soient entièrement veut que les clauses alimentaires contenues nouvelle ordonnance. En effet, la règle du choix alimentaire, etc.) sont à incorporer dans la

- Si l'on prévoit des circonstances où la pension alimentaire **ne sera pas** payée (par exemple des périodes de visite prolongées où les enfants résident avec le payeur), il faut l'indiquer clairement dans l'ordonnance/l'entente alimentaire. Sinon, le ROAF supposera que la pension alimentaire doit être versée durant toute la période prévue dans l'ordonnance.
  - Si un arriéré est en souffrance aux termes d'une ordonnance ou d'un accord alimentaire précédent, ce montant reste exigible même après l'obtention d'une nouvelle ordonnance ou d'un nouvel accord. Nous recommandons d'incorporer tout arriéré actuel dans la nouvelle ordonnance demandée. Il y a lieu d'établir un calendrier de paiements pour cet arriéré, sinon le montant entier sera immédiatement payable. Quand un tel calendrier est établi, l'ordonnance doit préciser les conséquences d'un défaut de paiement prévu : le montant entier de l'arriéré devient-il exigible immédiatement ou les paiements prévus par le calendrier, mais pas encore effectués, constituent-ils l'arriéré maximal dont le ROAF peut faire exécuter le paiement?
  - Si un contrat familial précédent est incorporé dans l'ordonnance du tribunal ou est remplacé d'une autre façon par une ordonnance rendue par le tribunal, toutes les conditions alimentaires du contrat qui doivent rester en vigueur (y compris les clauses d'indemnité de vie chère, les circonstances mettant fin à l'obligation
- personnes à charge cesse d'avoir droit aux aliments; le montant intégral reste exigible jusqu'à ce que toutes personnes à charge cessent d'y avoir droit. Pour cette raison, les ordonnances «globales» sont à éviter.

## • Clauses relatives aux paiements alimentaires

- Les paiements alimentaires doivent être exprimés en montants fixes échéant à des dates précisées afin de permettre la programmation d'un échéancier dans l'ordonnateur du ROAF, par exemple, «500 \$ mensuellement, bimensuellement ou hebdomadairement». Les montants mensuels sont les plus simples à gérer; veuillez noter que la date d'échéance du paiement ne doit pas être nécessairement le premier du mois. Il y a lieu d'éviter les clauses qui soumettent le paiement alimentaire à certaines conditions ou qui prévoient des montants variables en fonction de certaines circonstances (par exemple : «200 \$ par mois si le payeur est employé, 100 \$ par mois s'il ne l'est pas»; le payeur paiera 30 pour 100 de son revenu net). Le ROAF n'est pas en mesure de vérifier en permanence les faits nécessaires pour déterminer le montant exigible et l'exécution des clauses de cette nature devient invariablement difficile. Généralement, lorsqu'une ordonnance alimentaire prévoit un «montant variable», le ROAF fixera la pension alimentaire au montant le plus élevé. Il appartient alors au payeur d'établir les périodes durant lesquelles le montant le plus bas serait applicable.
- Si l'ordonnance ou le contrat alimentaire prévoit des aliments en faveur de plus d'une personne à charge, la clause relative aux paiements doit énoncer le montant individuel par personne à charge, par exemple : «500 \$ par mois et par enfant». Si l'ordonnance est «globale», précisant un montant unique pour plusieurs personnes à charge (par exemple : «500 \$ par mois pour deux enfants»), la loi prévoit que le montant payable ne peut être réduit quand une des

- Si l'ordonnance ou l'accord énonce des dépenses telles que les frais de camp, de scolarité, de soins dentaires, etc., le ROAF n'en peut assurer l'exécution que si la clause alimentaire oblige expressément le payeur à «payer» ces dépenses. Les clauses telles que «les parties partageront également» certaines dépenses ou «les parties seront également responsables» de telles dépenses ne constituent **pas** des «ordonnances alimentaires», n'obligeant aucune des parties à «payer» une somme à l'autre partie.
- L'exécution des clauses relatives au paiement des coûts ne peut être assurée par le ROAF, à moins que l'ordonnance ne s'applique qu'aux aliments ou que la clause relative aux coûts identifie expressément le montant des aliments.

### • Date d'entrée en vigueur

- Si l'ordonnance alimentaire comporte une date d'entrée en vigueur rétroactive et s'il y a un arriéré exigible, assurez-vous que l'ordonnance précise le montant de l'arriéré et le calendrier des paiements. À moins que l'ordonnance ne précise qu'un arriéré est payable, le ROAF part du principe qu'il n'y a pas d'arriéré et en assurera le paiement seulement s'il reçoit une déclaration sous serment du bénéficiaire à cet effet.
- Si vous cherchez à obtenir une ordonnance modificative, tenez compte de la plus récente échéance en vertu de l'ordonnance actuelle pour déterminer la date d'entrée en vigueur de la nouvelle ordonnance. Si, en vertu de l'ordonnance précédente, un paiement est dû depuis plusieurs jours ou semaines, quand le premier versement doit-il échoir en vertu de l'ordonnance modificative?

# RÉDACTION DE CLAUSES ALIMENTAIRES FACILEMENT EXÉCUTABLES

Le succès et l'efficacité du recouvrement des aliments dépend largement de la clarté de la clause alimentaire elle-même. Assurant le suivi et l'exécution d'un très grand nombre de dossiers par des moyens informatiques, le ROAF protège mieux votre client si la clause alimentaire est facilement exécutable, c.-à-d. quand la date d'entrée en vigueur, les montants exigibles et les échéances, la clause d'indemnité de vie chère et les circonstances mettant fin à l'obligation sont relativement simples et faciles à déterminer. Voici quelques conseils importants pour la rédaction des clauses alimentaires :

## • Assurez-vous de disposer d'une «ordonnance alimentaire» au sens de la Loi sur le Régime des obligations alimentaires envers la famille

- Une «ordonnance alimentaire» est une

ordonnance du tribunal exécutoire en Ontario ou un contrat de mariage, contrat de cohabitation, contrat de séparation ou contrat de paternité qui a été déposé préalablement auprès de la cour en application de l'article 35 de la Loi sur le droit de la famille. Le procès-verbal de l'entente n'est **pas** exécutoire à titre «d'ordonnance alimentaire», sauf s'il correspond à la définition d'un «accord de séparation»; c.-à-d. s'il exprime un règlement général et définitif des revendications mutuelles des parties. Le procès-verbal de l'entente qui est «assujéti à l'approbation du tribunal» ne peut être enregistré auprès du ROAF à titre d'«ordonnance alimentaire» sans preuve de l'approbation de la cour.

La Loi sur le Régime des obligations alimentaires envers la famille est une loi importante, étant destinée à assurer le respect des obligations alimentaires envers les conjoints et les enfants. Le Régime des obligations alimentaires envers la famille (ROAF) a le mandat légal de contrôler, percevoir et faire exécuter les paiements alimentaires exigibles en vertu d'ordonnances alimentaires, d'ordonnances de retenue des aliments, de contrats familiaux et d'accords de paternité déposés auprès du Régime. Afin de remplir ce mandat, le ROAF compte beaucoup sur la participation collective de ses partenaires : bénéficiaires de pensions alimentaires, payeurs, employeurs et membres de la profession juridique. Si vous êtes un avocat exerçant le droit de la famille, veuillez prendre le temps de lire cette brochure. Elle contient des conseils et des rappels qui peuvent être très utiles pour faire bénéficier votre client au maximum de cette loi importante de la législation sociale.

mars 1993



3 1761 11469963 0



Ministère du  
Procureur  
général



Ministry of  
the Attorney  
General

à l'intention des avocats

LA FAMILLE

ALIMENTAIRES ENVERS

DES OBLIGATIONS

DU RÉGIME

GUIDE

